ps300-21 manual.jpg (2570x3575x24b jpeg)

420*290mm

Peach Cross Cut Hand Shredder PS300-21 Silver Line

Peach Art. No. 00510474

English

To Assemble
1. Remove all parts from their protective wrappers.
2. Remove the Protective Cap from the shredder Shaft.
3. Attach the Crank Arm onto the Shredder Shaft and attached the top shredding unit to the Material Collection Bin.

To Operate
Place one or two pieces of Paper, one Compact Disc, or one Credit Card into the appropriate Inlet Slot (see picture for Inlet Slot locations) and turn the Crank Arm clockwise to shred.
Note: If the Paper /Compact Disc/Credit Card becomes difficult to shred (e.g., the Crank Arm becomes hard to turn),stop shredding and turn the Crank Arm counterclockwise while carefully pulling the Paper /Compact Disc /Credit Card up and out of the shredder . Do not allow fingers to come into contact with the shredder blades as serious personal injury may result .The capacity of this unit is two sheets of standard 20 lb bond paper, one Compact Disc, or one Credit Card. Attempting to shred more than the rated capacity of this unit at any one time,may cause product damage.

Caution
To avoid clogging the shredder, empty the Material Collection Bin often to deep the unit running efficiently.

Croatian

Sastavljanje
1. Uklonite sve dijelove iz zaštitnog omota.
2. Uklonite zaštitni poklopac s osovine uređaja.
3. Postavite ručicu u osovinu uređaja i sastavljeni gornji dio uređaja na posudu za prikupljanje materijala.

Rad
Stavite jedan ili dva lista papira, jedan CD ili jednu kreditnu karticu u odgovarajući ulazni otvor (pogledajte sliku na kojoj su prikazani ulazni otvori) okrenite ručicu u smjeru kazaljke na satu kako biste pokrenuli rezanje.
Napomena: Ako se papir/CD/kreditna kartica teško reže (npr. ručica se počne teže okretati), prekinite rezanje i okrenite ručicu u smjeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu i istovremeno pažljivo povucite papir/CD/kreditnu karticu nagore i izvan uređaja. Nemojte prstima dodirivati oštrice mašine zato što može doći do ozbiljnih povreda. Kapacitet ove jedinice je dva lista standardnog 80g/m² papira za dokumente, jedan CD ili jedna kreditna kartica. Pokušaj da se odjednom izreže više od navedenog kapaciteta ove jedinice, može dovesti do oštećenja proizvoda.

Oprez
Da biste izbjegli zaglavljivanje uređaja, često pražnite posudu za prikupljanje materijala kako bi jedinica efikasno radila.

Czech

Montáž
1. Vyjměte všechny komponenty z ochranných obalů.
2. Sejměte ochrannou krytku z hřídele skartovacího stroje.
3. K hřídeli skartovacího zařízení připojte ruční rozdělací kliku a horní skartovací jednotku připojte ke sběrné nádobě na skartovaný materiál.

Provoz
Do příslušného otvoru v zařízení vložte jeden či dva papíry, jedno CD nebo jednu kreditní kartu (pro umístění otvorů prosím viz obr) a pro jejich skartování otáčejte ruční kliku ve směru hodinových ručiček.
Poznámka: Bude-li vložený materiál příliš tvrdý pro skartování (tzn. otáčení ruční kliku půjde příliš těžce), zastaňte ruční kliku otáčet proti směru hodinových ručiček a přitom opatrně papír, CD či kreditní kartu, vytahujte z otvoru. Buďte opatrný, aby se do stroje a ostřin skartovacího stroje nedostaly prsty, mohlo by dojít k vážnému zranění. Zařízení má kapacitu dva standardní papíry 80g/m², jedno CD nebo 1 kreditní kartu. Mnohdy přesahující kapacitu zařízení může způsobit poškození přístroje.

Upozornění
Skartovací nádobu často vyprazdňujte, aby nedošlo k zacpání skartovacího stroje a zařízení mohlo efektivně pracovat.

Danish

Montage
1. Fjern alle dele fra deres beskyttelsesindpakning.
2. Fjern beskyttelseshætten fra makulatorakslen.
3. Påsæt kvrntaparmen på makulatorakslen og påsæt makulatorens overdel på papirkurven.

Betjening
Placer et eller to stykker papir, en compact disk eller et kreditkort i den dertil hørende papirindfering (se figur for papirindfringspladserne) og drej kvrntapparmen i urets retning for at makulere.
Note: Hvis papiret / compact disken / kreditkortet bliver svært at makulere (f.eks. hvis det bliver svært at dreje kvrntapparmen), standses makulieringen og kvrntapparmen drejes mod urets retning, mens papiret / compact disken / kreditkortet forsigtigt trækkes op og ud af makulatoren. Lad ikke fingrene komme i kontakt med makulatorens skærebladene, da det kan resultere i alvorlige kvæstelser. Kapaciteten for denne enhed er to ark standardpapir af 80 g/m²-kopipapir, en compact disk eller et kreditkort. Forsøg på at makulere mere end den angivne kapacitet i denne enhed på noget tidspunkt kan forårsage produktskade.

Bemærk
For at undgå at blokere makulatoren, skal papirkurven ofte tømmes for at gøre enheden dyb nok til at køre effektivt.

Dutch

Montage
1. Neem alle onderdelen uit hun verpakking.
2. Verwijder de beschermdop van de vernietigerschacht.
3. Bevestig de tuimelaarm op de vernietigerschacht en bevestig de bovenste vernietigereunit op de opvangbak.

Working
Steek twee vellen papier, één compact disc, of één creditcard in de desbetreffende gleuf (zie fig. voor de juiste gleuf) en draai de tuimelaararm met de wijzers van de klok mee.
Let op: als het papier/de CD/creditcard niet goed wordt vernietigd (bijv. als de tuimelaararm slechts met moeite kan worden gedraaid), stop dan met vernietigen en draai de tuimelaararm tegen de wijzers van de klok in, zodat u het papier/de CD/creditkaart weer uit de vernietiger kunt verwijderd. Zorg ervoor, dat uw vingers de messen van de vernietiger niet raken; dit kan tot ernstig letsel leiden. De capaciteit van deze unit bedraagt twee vellen 80 g/m² schrijfpapier, één compact disc, of één creditcard. Indien meer dan de aangegeven hoeveelheid per keer in de vernietiger wordt vernietigd, kan dit ernstige schade aan het product toebrengen.

Waarschuwing
Om te voorkomen dat de vernietiger verstopt raakt, moet de opvangbak regelmatig worden geledigd, zodat het apparaat efficiënt blijft werken.

Finnish

Kokoaminen
1. Poista kaikki osat suojakäärestä.
2. Irrota siipipurkaisein suojakansi.
3. Kiinnitä kampi siipipurkaisein ja asenna siipipurin yläosa keruuastiaan.

Käyttö
Aseta yksi tai kaksi paperiarkkia tai yksi cd-levy tai yksi luottokortti oikeaan syöttöaukkoon (katso syöttöaukkojen sijainnit kuvasta) ja siipipua käännämällä kampea myötäpäivään.
Huom: Jos paperin/cd-levyn/luottokortin siippuaminen vaikeutuu (esim. kammen pyörittäminen on raskaampaa), lopeta siippuaminen, käännä kampea vastapäivään ja vedä samalla varovasti paperi/cd-levy/luottokortti ylöspäin ulos siippurista. Älä kosketa sormilla siippurin leikkuuterlä, koska seurauksena voi olla vakavia vammoja. Tämän laitteen kapasiteetti on seuraava: kaksi arkkia tavallista 80 g/m² bond-paperia tai yksi cd-levy tai yksi luottokortti. Laite voi vahingoittua, jos sillä yritetään siipuita tätä enemmän kerrallaan.

Varoitus
Tyhjennä keruuastia usein, jotta siippuri toimii tehokkaasti eikä tukkeudu.

French

Assemblage
1. Sortez toutes les pièces de leur emballage de protection.
2. Retirez l'embout de protection de l'arbre du mécanisme de destruction.
3. Fixez la manivelle sur l'arbre du mécanisme de destruction, puis montez l'unité de destruction sur la corbeille de récupération.

Fonctionnement
Insérez une ou deux feuilles de papier, un disque compact ou une carte de crédit dans la fente appropriée (reportez-vous à la figure pour le repérage des différentes fentes) et tournez la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre afin d'amorcer la destruction..
Remarque: Ne forcez pas sur le mécanisme de destruction. Si la manivelle a tendance à bloquer, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en retirant le papier, le CD ou la carte de crédit à l'origine du blocage du mécanisme de destruction par le haut. Prenez garde de ne pas approcher les doigts des lames du destructeur afin d'éviter tout risque de blessure grave. Ce destructeur a une capacité de deux feuilles de papier bond 80g/m² standard, un CD ou une carte de crédit. La destruction simultanée de davantage de documents peut endommager l'appareil.

Avertissement
Afin d'éviter le bourrage de matériel et d'assurer un bon fonctionnement du destructeur, videz régulièrement la corbeille de récupération.

German

Montage
1. Alle Teile aus der Verpackung entfernen.
2. Die Schutzabdeckung von der Shredder-Antriebswelle entfernen.
3. Die Kurbel auf die Antriebswelle montieren und das Shredder-Oberteil auf den Auffangbehälter aufsetzen.

Bedienung
Ein oder zwei Stück Papier, eine CD oder eine Kreditkarte in den jeweiligen Einführschacht einlegen (zur Lage der Einführschächte siehe Abbildung) und die Kurbel im Uhrzeigersinn drehen.
Hinweis: Lässt sich das Papier / die CD / die Kreditkarte nicht problemlos shreddern (z. B. bei Schwergängigkeit der Kurbel), den Vorgang abbrechen und die Kurbel gegen den Uhrzeigersinn drehen, dabei das Papier / die CD / die Kreditkarte vorsichtig aus dem Shredder herausziehen. Darauf achten, dass die Finger nicht die Shredder-Messer berühren; Verletzungsgefahr! Dieses Gerät kann zwei Blätter Normalpapier (80g/m²), eine CD oder eine Kreditkarte zerkleinern. Beim Versuch, mehr Material auf einmal zu shreddern, kann das Gerät beschädigt werden.

ACHTUNG
Damit der Shredder nicht verstopft, ist der Auffangbehälter möglichst häufig zu leeren.

Greek

Συναρμολόγηση
Αφαιρέστε όλα τα μέρη από τα προστατευτικά τους περιτυλίγματα.
Αφαιρέστε το προστατευτικό κάπακο από τη λαβή του καταστροφέα.
Συνδέστε το βραχίονα στροφάλου στη λαβή του καταστροφέα και συνδέστε το πάνω μέρος της μονάδας τεμαχισμού στο δοχείο συλλογής υλικού.

Χειρισμός
Τοποθετήστε ένα ή δύο κομμάτια χαρτιού, ένα CD ή μία πιστωτική κάρτα στην κατάλληλη υποδοχή ανάλογα (δείτε την εικόνα 1 για τις θέσεις των υποδοχών εισόδου) και γυρίστε το βραχίονα στροφάλου προς τα δεξιά για τον τεμαχισμό.
Σημείωση: Αν το περιεχόμενο χαρτιού/CD/πιστωτικής κάρτας γίνεται δύσκολο (π.χ. ο βραχίονας στροφάλου γυρνάει δύσκολα), σταματήστε τον τεμαχισμό και χωρίστε τη βραχίονα στροφάλου προς τα αριστερά ενώ τραβάτε προσεκτικά το χαρτί/CD/την πιστωτική κάρτα προς τα πάνω και έξω από τη συσκευή του καταστροφέα. Μην αναμιγνύετε τα δάχτυλά σας στις λεπίδες γιατί μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά. Η χωρητικότητα αυτής της συσκευής είναι δύο φύλλα τυπικού χαρτιού bond 80g/m2, ένα CD, ή μία πιστωτική κάρτα τη φορά. Αν προσπαθήσετε να τεμαχίσετε υλικό πιο υπερβάλλοντα της ονομαστική χωρητικότητα αυτής της συσκευής, μπορεί να προκληθεί βλάβη στο προϊόν.

Προσοχή
Για να αποφύγετε τη σύμπαγκτη του καταστροφέα, πρέπει να αδειάζετε συχνά το δοχείο συλλογής υλικού κάτω η συσκευή να λειτουργεί αποτελεσματικά.

Hungarian

Összeszerelés
1. Vegye ki az alkotórészeket a védőcsomagolásból.
2. Távolítsa el a vágókupakot a megsemmisítő tengelyéről.
3. Tegye rá a forgatókart a megsemmisítő tengelyére, vala mint a felső megsemmisítő egységet a hulladéktárolóra.

Használat
Helyezzen be egy vagy két lap papírt, egy CD-t, vagy egy hitelkártyát a megfelelő nyílásba (lásd ábrát a nyílások helyzetéről) és forgassa a forgatókart az óramutató járásával megegyező irányba a megsemmisítéshez.
Megjegyzés: Amennyiben a papír / CD / hitelkártya nehezen darálhatóvá válik (pl. a forgatókar nehezen forgatható), hagyja abba a darálást és a forgatókart az óramutató járásával ellentétes irányba forgassa el, közben húzza óvatosan kifelé a papír / CD-t / hitelkártyát a megsemmisítőből. Ügyeljen arra, hogy ujja ne érjen hozzá a megsemmisítő pengéhez, mivel az komoly sérüléshez vezethet. Ennek az egységnek két lap szabványos, 80g/m² típusú írópapírt, egy CD, vagy egy hitelkártya a kapacitása. A névleges kapacitásénál több anyag egy időben történő ledarálása a termék megrongálódásához vezethet.

Figyelem
A megsemmisítő elduguldásának elkerülésére gyakran ürítse ki a hulladéktárolót, hogy az egység hatékonyan működhessen.

Italian

Per il montaggio
1. Estrarre tutti i pezzi dal rispettivo imballaggio.
2. Rimuovere il cappuccio protettivo sul fianco del distruggidoucumenti.
3. Attaccare il braccio della manovella sul fianco del distruggidoucumenti e posizionare l'unità superiore del distruggidoucumenti sul cestino di raccolta.

Funzionamento
Inserire uno o due fogli di carta, un CD o una carta di credito nella rispettiva fessura (fare riferimento alla figura per conoscere le posizioni delle varie fessure) e girare la manovella in senso orario.
Note: se l'operazione di distruzione della carta / del CD /della carta di credito risultasse difficile (ad es. la manovella diventa dura da girare), interrompere l'operazione e girare la manovella in senso antiorario, cercando di estrarre delicatamente il foglio di carta /l CD/la carta di credito dalla macchina. Evitare di toccare con le dita le lame del distruggidoucumenti: pericolo di gravi lesioni personali. La capacità dell'unità è di due fogli di carta da lettere standard di buona qualità (80g/m²), un CD, o una carta di credito. Il tentativo di distruggere contemporaneamente un numero maggiore di oggetti rispetto a quanto sopra specificato può danneggiare il prodotto.

Attenzione
Per evitare che il distruggidoucumenti si blocchi, svuotare spesso il cestino in modo da incrementare l'efficienza dell'unità.

Norwegian

Montering
1. Ta alle delene ut av emballasjen.
2. Ta av beskyttelsen på akselen i makulatoren.
3. Fest sveiven til akselen og sett makuleringsdelen på oppsamlingsboksen.

Bruk
Plasser ett eller to papirark, én CD eller ett kredittkort i riktig spor (se plasseringen av sporene på figur) og makuler ved å dreie sveiven med klokken.
Merk: Hvis det er vanskelig å makulere papiret/CD-en/kredittkortet (for eksempel hvis det er vanskelig å dreie sveiven), kan du slutte å makulere og dreie sveiven mot klokken mens du forsiktig trekker papiret/CD-en/kredittkortet opp og ut av makulatoren. Pass på at fingrene ikke kommer i kontakt med knivbladene i makulatoren. Det kan føre til alvorlige personskader. Makulatoren kan makulere 2 ark med standard 80 g/m² bond-papir, en CD eller ett kredittkort om gangen. Hvis du prøver å makulere mer enn dette på en gang, kan produktet bli ødelagt.

Forsiktig
For å unngå at makulatoren tiltoppes, bør du tømme oppsamlingsboksen ofte. Da fungerer makulatoren best mulig.

3T Supplies AG, Peach Division
Chaltenbodenstrasse 6
CH-8834 Schindellegi
Tel: +41 (44) 787 68 63
Fax: +41 (44) 787 68 68
E-Mail: support@peach.info
www.peach.info

Peach Cross Cut Hand Shredder PS300-21 Silver Line

Peach Art. No. 00510474

English

To Assemble
1. Remove all parts from their protective wrappers.
2. Remove the Protective Cap from the shredder Shaft.
3. Attach the Crank Arm onto the Shredder Shaft and attached the top shredding unit to the Material Collection Bin.

To Operate
Place one or two pieces of Paper, one Compact Disc, or one Credit Card into the appropriate Inlet Slot (see picture for Inlet Slot locations) and turn the Crank Arm clockwise to shred.
Note: If the Paper /Compact Disc/Credit Card becomes difficult to shred (e.g., the Crank Arm becomes hard to turn),stop shredding and turn the Crank Arm counterclockwise while carefully pulling the Paper /Compact Disc /Credit Card up and out of the shredder . Do not allow fingers to come into contact with the shredder blades as serious personal injury may result .The capacity of this unit is two sheets of standard 20 lb bond paper, one Compact Disc, or one Credit Card. Attempting to shred more than the rated capacity of this unit at any one time,may cause product damage.

Caution
To avoid clogging the shredder, empty the Material Collection Bin often to deep the unit running efficiently.

Croatian

Sastavljanje
1. Uklonite sve dijelove iz zaštitnog omota.
2. Uklonite zaštitni poklopac s osovine uređaja.
3. Postavite ručicu u osovinu uređaja i sastavljeni gornji dio uređaja na posudu za prikupljanje materijala.

Rad
Stavite jedan ili dva lista papira, jedan CD ili jednu kreditnu karticu u odgovarajući ulazni otvor (pogledajte sliku na kojoj su prikazani ulazni otvori) okrenite ručicu u smjeru kazaljke na satu kako biste pokrenuli rezanje.
Napomena: Ako se papir/CD/kreditna kartica teško reže (npr. ručica se počne teže okretati), prekinite rezanje i okrenite ručicu u smjeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu i istovremeno pažljivo povucite papir/CD/kreditnu karticu nagore i izvan uređaja. Nemojte prstima dodirivati oštrice mašine zato što može doći do ozbiljnih povreda. Kapacitet ove jedinice je dva lista standardnog 80g/m² papira za dokumente, jedan CD ili jedna kreditna kartica. Pokušaj da se odjednom izreže više od navedenog kapaciteta ove jedinice, može dovesti do oštećenja proizvoda.

Oprez
Da biste izbjegli zaglavljivanje uređaja, često pražnite posudu za prikupljanje materijala kako bi jedinica efikasno radila.

Czech

Montáž
1. Vyjměte všechny komponenty z ochranných obalů.
2. Sejměte ochrannou krytku z hřídele skartovacího stroje.
3. K hřídeli skartovacího zařízení připojte ruční rozdělací kliku a horní skartovací jednotku připojte ke sběrné nádobě na skartovaný materiál.

Provoz
Do příslušného otvoru v zařízení vložte jeden či dva papíry, jedno CD nebo jednu kreditní kartu (pro umístění otvorů prosím viz obr) a pro jejich skartování otáčejte ruční kliku ve směru hodinových ručiček.
Poznámka: Bude-li vložený materiál příliš tvrdý pro skartování (tzn. otáčení ruční kliku půjde příliš těžce), zastaňte ruční kliku otáčet proti směru hodinových ručiček a přitom opatrně papír, CD či kreditní kartu, vytahujte z otvoru. Buďte opatrný, aby se do stroje a ostřin skartovacího stroje nedostaly prsty, mohlo by dojít k vážnému zranění. Zařízení má kapacitu dva standardní papíry 80g/m², jedno CD nebo 1 kreditní kartu. Mnohdy přesahující kapacitu zařízení může způsobit poškození přístroje.

Upozornění
Skartovací nádobu často vyprazdňujte, aby nedošlo k zacpání skartovacího stroje a zařízení mohlo efektivně pracovat.

Danish

Montage
1. Fjern alle dele fra deres beskyttelsesindpakning.
2. Fjern beskyttelseshætten fra makulatorakslen.
3. Påsæt kvrntapparmen på makulatorakslen og påsæt makulatorens overdel på papirkurven.

Betjening
Placer et eller to stykker papir, en compact disk eller et kreditkort i den dertil hørende papirindfering (se figur for papirindfringspladserne) og drej kvrntapparmen i urets retning for at makulere.
Note: Hvis papiret / compact disken / kreditkortet bliver svært at makulere (f.eks. hvis det bliver svært at dreje kvrntapparmen), standses makulieringen og kvrntapparmen drejes mod urets retning, mens papiret / compact disken / kreditkortet forsigtigt trækkes op og ud af makulatoren. Lad ikke fingrene komme i kontakt med makulatorens skærebladene, da det kan resultere i alvorlige kvæstelser. Kapaciteten for denne enhed er to ark standardpapir af 80 g/m²-kopipapir, en compact disk eller et kreditkort. Forsøg på at makulere mere end den angivne kapacitet i denne enhed på noget tidspunkt kan forårsage produktskade.

Bemærk
For at undgå at blokere makulatoren, skal papirkurven ofte tømmes for at gøre enheden dyb nok til at køre effektivt.

Dutch

Montage
1. Neem alle onderdelen uit hun verpakking.
2. Verwijder de beschermdop van de vernietigerschacht.
3. Bevestig de tuimelaarm op de vernietigerschacht en bevestig de bovenste vernietigereunit op de opvangbak.

Working
Steek twee vellen papier, één compact disc, of één creditcard in de desbetreffende gleuf (zie fig. voor de juiste gleuf) en draai de tuimelaararm met de wijzers van de klok mee.
Let op: als het papier/de CD/creditcard niet goed wordt vernietigd (bijv. als de tuimelaararm slechts met moeite kan worden gedraaid), stop dan met vernietigen en draai de tuimelaararm tegen de wijzers van de klok in, zodat u het papier/de CD/creditkaart weer uit de vernietiger kunt verwijderd. Zorg ervoor, dat uw vingers de messen van de vernietiger niet raken; dit kan tot ernstig letsel leiden. De capaciteit van deze unit bedraagt twee vellen 80 g/m² schrijfpapier, één compact disc, of één creditcard. Indien meer dan de aangegeven hoeveelheid per keer in de vernietiger wordt vernietigd, kan dit ernstige schade aan het product toebrengen.

Waarschuwing
Om te voorkomen dat de vernietiger verstopt raakt, moet de opvangbak regelmatig worden geledigd, zodat het apparaat efficiënt blijft werken.

Finnish

Kokoaminen
1. Poista kaikki osat suojakäärestä.
2. Irrota siipipurkaisein suojakansi.
3. Kiinnitä kampi siipipurkaisein ja asenna siipipurin yläosa keruuastiaan.

Käyttö
Aseta yksi tai kaksi paperiarkkia tai yksi cd-levy tai yksi luottokortti oikeaan syöttöaukkoon (katso syöttöaukkojen sijainnit kuvasta) ja siipipua käännämällä kampea myötäpäivään.
Huom: Jos paperin/cd-levyn/luottokortin siippuaminen vaikeutuu (esim. kammen pyörittäminen on raskaampaa), lopeta siippuaminen, käännä kampea vastapäivään ja vedä samalla varovasti paperi/cd-levy/luottokortti ylöspäin ulos siippurista. Älä kosketa sormilla siippurin leikkuuterlä, koska seurauksena voi olla vakavia vammoja. Tämän laitteen kapasiteetti on seuraava: kaksi arkkia tavallista 80 g/m² bond-paperia tai yksi cd-levy tai yksi luottokortti. Laite voi vahingoittua, jos sillä yritetään siipuita tätä enemmän kerrallaan.

Varoitus
Tyhjennä keruuastia usein, jotta siippuri toimii tehokkaasti eikä tukkeudu.

French

Assemblage
1. Sortez toutes les pièces de leur emballage de protection.
2. Retirez l'embout de protection de l'arbre du mécanisme de destruction.
3. Fixez la manivelle sur l'arbre du mécanisme de destruction, puis montez l'unité de destruction sur la corbeille de récupération.

Fonctionnement
Insérez une ou deux feuilles de papier, un disque compact ou une carte de crédit dans la fente appropriée (reportez-vous à la figure pour le repérage des différentes fentes) et tournez la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre afin d'amorcer la destruction..
Remarque: Ne forcez pas sur le mécanisme de destruction. Si la manivelle a tendance à bloquer, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en retirant le papier, le CD ou la carte de crédit à l'origine du blocage du mécanisme de destruction par le haut. Prenez garde de ne pas approcher les doigts des lames du destructeur afin d'éviter tout risque de blessure grave. Ce destructeur a une capacité de deux feuilles de papier bond 80g/m² standard, un CD ou une carte de crédit. La destruction simultanée de davantage de documents peut endommager l'appareil.

Avertissement
Afin d'éviter le bourrage de matériel et d'assurer un bon fonctionnement du destructeur, videz régulièrement la corbeille de récupération.

German

Montage
1. Alle Teile aus der Verpackung entfernen.
2. Die Schutzabdeckung von der Shredder-Antriebswelle entfernen.
3. Die Kurbel auf die Antriebswelle montieren und das Shredder-Oberteil auf den Auffangbehälter aufsetzen.

Bedienung
Ein oder zwei Stück Papier, eine CD oder eine Kreditkarte in den jeweiligen Einführschacht einlegen (zur Lage der Einführschächte siehe Abbildung) und die Kurbel im Uhrzeigersinn drehen.
Hinweis: Lässt sich das Papier / die CD / die Kreditkarte nicht problemlos shreddern (z. B. bei Schwergängigkeit der Kurbel), den Vorgang abbrechen und die Kurbel gegen den Uhrzeigersinn drehen, dabei das Papier / die CD / die Kreditkarte vorsichtig aus dem Shredder herausziehen. Darauf achten, dass die Finger nicht die Shredder-Messer berühren; Verletzungsgefahr! Dieses Gerät kann zwei Blätter Normalpapier (80g/m²), eine CD oder eine Kreditkarte zerkleinern. Beim Versuch, mehr Material auf einmal zu shreddern, kann das Gerät beschädigt werden.

ACHTUNG
Damit der Shredder nicht verstopft, ist der Auffangbehälter möglichst häufig zu leeren.

Greek

Συναρμολόγηση
Αφαιρέστε όλα τα μέρη από τα προστατευτικά τους περιτυλίγματα.
Αφαιρέστε το προστατευτικό κάπακο από τη λαβή του καταστροφέα.
Συνδέστε το βραχίονα στροφάλου στη λαβή του καταστροφέα και συνδέστε το πάνω μέρος της μονάδας τεμαχισμού στο δοχείο συλλογής υλικού.

Χειρισμός
Τοποθετήστε ένα ή δύο κομμάτια χαρτιού, ένα CD ή μία πιστωτική κάρτα στην κατάλληλη υποδοχή ανάλογα (δείτε την εικόνα 1 για τις θέσεις των υποδοχών εισόδου) και γυρίστε το βραχίονα στροφάλου προς τα δεξιά για τον τεμαχισμό.
Σημείωση: Αν το περιεχόμενο χαρτιού/CD/πιστωτικής κάρτας γίνεται δύσκολο (π.χ. ο βραχίονας στροφάλου γυρνάει δύσκολα), σταματήστε τον τεμαχισμό και χωρίστε τη βραχίονα στροφάλου προς τα αριστερά ενώ τραβάτε προσεκτικά το χαρτί/CD/την πιστωτική κάρτα προς τα πάνω και έξω από τη συσκευή του καταστροφέα. Μην αναμιγνύετε τα δάχτυλά σας στις λεπίδες γιατί μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά. Η χωρητικότητα αυτής της συσκευής είναι δύο φύλλα τυπικού χαρτιού bond 80g/m2, ένα CD, ή μία πιστωτική κάρτα τη φορά. Αν προσπαθήσετε να τεμαχίσετε υλικό πιο υπερβάλλοντα της ονομαστική χωρητικότητα αυτής της συσκευής, μπορεί να προκληθεί βλάβη στο προϊόν.

Προσοχή
Για να αποφύγετε τη σύμπαγκτη του καταστροφέα, πρέπει να αδειάζετε συχνά το δοχείο συλλογής υλικού κάτω η συσκευή να λειτουργεί αποτελεσματικά.

Hungarian

Összeszerelés
1. Vegye ki az alkotórészeket a védőcsomagolásból.
2. Távolítsa el a vágókupakot a megsemmisítő tengelyéről.
3. Tegye rá a forgatókart a megsemmisítő tengelyére, vala mint a felső megsemmisítő egységet a hulladéktárolóra.

Használat
Helyezzen be egy vagy két lap papírt, egy CD-t, vagy egy hitelkártyát a megfelelő nyílásba (lásd ábrát a nyílások helyzetéről) és forgassa a forgatókart az óramutató járásával megegyező irányba a megsemmisítéshez.
Megjegyzés: Amennyiben a papír / CD / hitelkártya nehezen darálhatóvá válik (pl. a forgatókar nehezen forgatható), hagyja abba a darálást és a forgatókart az óramutató járásával ellentétes irányba forgassa el, közben húzza óvatosan kifelé a papír / CD-t / hitelkártyát a megsemmisítőből. Ügyeljen arra, hogy ujja ne érjen hozzá a megsemmisítő pengéhez, mivel az komoly sérüléshez vezethet. Ennek az egységnek két lap szabványos, 80g/m² típusú írópapírt, egy CD, vagy egy hitelkártya a kapacitása. A névleges kapacitásénál több anyag egy időben történő ledarálása a termék megrongálódásához vezethet.

Figyelem
A megsemmisítő elduguldásának elkerülésére gyakran ürítse ki a hulladéktárolót, hogy az egység hatékonyan működhessen.

Italian

Per il montaggio
1. Estrarre tutti i pezzi dal rispettivo imballaggio.
2. Rimuovere il cappuccio protettivo sul fianco del distruggidoucumenti.
3. Attaccare il braccio della manovella sul fianco del distruggidoucumenti e posizionare l'unità superiore del distruggidoucumenti sul cestino di raccolta.

Funzionamento
Inserire uno o due fogli di carta, un CD o una carta di credito nella rispettiva fessura (fare riferimento alla figura per conoscere le posizioni delle varie fessure) e girare la manovella in senso orario.
Note: se l'operazione di distruzione della carta / del CD /della carta di credito risultasse difficile (ad es. la manovella diventa dura da girare), interrompere l'operazione e girare la manovella in senso antiorario, cercando di estrarre delicatamente il foglio di carta /l CD/la carta di credito dalla macchina. Evitare di toccare con le dita le lame del distruggidoucumenti: pericolo di gravi lesioni personali. La capacità dell'unità è di due fogli di carta da lettere standard di buona qualità (80g/m²), un CD, o una carta di credito. Il tentativo di distruggere contemporaneamente un numero maggiore di oggetti rispetto a quanto sopra specificato può danneggiare il prodotto.

Attenzione
Per evitare che il distruggidoucumenti si blocchi, svuotare spesso il cestino in modo da incrementare l'efficienza dell'unità.

Norwegian

Montering
1. Ta alle delene ut av emballasjen.
2. Ta av beskyttelsen på akselen i makulatoren.
3. Fest sveiven til akselen og sett makuleringsdelen på oppsamlingsboksen.

Bruk
Plasser ett eller to papirark, én CD eller ett kredittkort i riktig spor (se plasseringen av sporene på figur) og makuler ved å dreie sveiven med klokken.
Merk: Hvis det er vanskelig å makulere papiret/CD-en/kredittkortet (for eksempel hvis det er vanskelig å dreie sveiven), kan du slutte å makulere og dreie sveiven mot klokken mens du forsiktig trekker papiret/CD-en/kredittkortet opp og ut av makulatoren. Pass på at fingrene ikke kommer i kontakt med knivbladene i makulatoren. Det kan føre til alvorlige personskader. Makulatoren kan makulere 2 ark med standard 80 g/m² bond-papir, en CD eller ett kredittkort om gangen. Hvis du prøver å makulere mer enn dette på en gang, kan produktet bli ødelagt.

Forsiktig
For å unngå at makulatoren tiltoppes, bør du tømme oppsamlingsboksen ofte. Da fungerer makulatoren best mulig.

3T Supplies AG, Peach Division
Chaltenbodenstrasse 6
CH-8834 Schindellegi
Tel: +41 (44) 787 68 63
Fax: +41 (44) 787 68 68
E-Mail: support@peach.info
www.peach.info